

*Close
won*

Scott. II-27-58,004-27-10-47.

E.&.P.H.

(194 8) Department.

SERIES.

G.O. NO. Ms.1833 Edn.

Dated

22nd July 1948.

(12)

[Despatch Abstract.]

L.A.Qn- Schools 'Xam College High School, Madras - Instruction in Kannada
Papers recorded.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Secretariat of the Madras Legislature.
Assembly Section
1-9-1947.

STARRED.

SRI K. R. KARANTH, M.L.A.

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.

*Q.- No. 407 Will the Hon'ble the
Minister for Education be pleased to
state:-

(a) whether the Christian
College High School at Madras is the only
institution giving instruction in Kannada
in Madras;

(b) whether the ^{Christian College High School, Madras} ~~said institution~~
has applied for a grant this year towards
~~teaching in Kannada~~ expenditure on the ~~same~~ if so of how much; and

(c) what action ^{the} ~~has~~ Government have
taken in the matter?

SRD/1-9

Edy + PH (B1) Dept.

Advance copy may be circulated
to HM (E & PH). Action is being taken on
the other copy.

[Signature]
9/9/47
[Signature]
9/9/47



[Signature]
10/9/47
S *[Signature]*
11/9/47
TSA
11-9-47

Secretariat of the Madras Legislature.
Assembly Section
1-9-1947.

SRI K. R. KARANTH, M.L.A.

*Q.- No. 407 Will the Hon'ble the Minister for Education be pleased to state:-

(a) whether the Christian College High School at Madras is the only institution giving instruction in Kannada in Madras;

in Madras;

(b) whether the ^{Christian College High School,} ~~said institution~~ has applied for a grant this year towards teaching of Kannada? expenditure on the same, if so of how much; and

(c) what action ^{the} ~~has~~ Government have taken in the matter?

SRD/1-9

421
CN-P-11

$$\begin{array}{r} \text{P} \\ \text{P} \\ \hline \text{P} \end{array}$$

~~10/11/11~~

Edy JPH (B1) Dept.

Cm. 71289 B1/47.

School - Christian College High
School, Madras - Teaching of Kannada.
Payment of grant.

From the Director of Public Instruction,
No. no. 2343 E/47 dated 6/10/1947.

Memoro. 71289 B1/47-3 Edy J 11/10/47.

The Director of Public Instruction
is requested to furnish, at an early date,
specific information to answer clause (b)
of the Legislative Assembly question no. 207,
namely whether the Christian College High
School, Madras, has applied for a grant
this year towards the expenditure on the
teaching of Kannada and if so,

P.T.O.

4

Handwritten text in Kannada script, including dates like 7/10/47 and 7/11/47, and various administrative notes.

OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, M A D R A S.

R. C. No. 716 DI/47, dated 31-10-47.

Sub:- Schools - Christian College High School, Madras - Teaching of Kannada - payment of grant.

Read:- Government Memo. No. 71289 B1/47-3 Edn. dated 11-10-47.

Handwritten initials and date 8/11/47.

With reference to your Memo read above, I have the honour to state, that the Christian College High School, Madras has not applied for a grant this year towards the expenditure on the teaching of Kannada besides the usual claim for Kannada Pandit.

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
TO
3-NOV 1947
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.
11

for Director of Public Instruction.

Secretary to Government,
Education and Public Health Department,
Government of Madras, Madras.

Ref. No. 262/47
T.M.
21/11/47

From
The Assistant Secretary S.P.H. Deptt
To
The Deputy S.P.D.

21/11/47

Issued by
10/11/47

p5 ante

Reference Director's letter No. 716 57/47
dated 31-10-47 - Xcam College High School, Madras.
Teaching of Kannada - claim for grant. 407
no 437.

It is stated that the management of the
Xcam College High School has not applied for
a teaching grant this year besides the usual
claim for Kannada. audit - It is not clear
what is meant by the usual claim - A
copy of the letter from the management of the

12147

ASST. SECRETARY OF GOVERNMENT
18 NOV 1947
The
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.
File

Ref:- Your Telephonic Message dated 14-11-1947
regarding Legislative Council question
No.437 and Teaching of Kannada in Christian
College High School, Madras - Claim for grant.

There is no letter from the School authority applying for grant. It was seen from financial statement of the School for 1946-47 received in this office that the claim for a Kannada Pandit has been included and the expenditure will be reckoned for purposes of grant.

R. A. Kelley
for Director of Public Instruction

m.k.17/11.

SECRETARIAT OF THE MADRAS LEGISLATURE.
ASSEMBLY SECTION.
1--9--47.

STARRED.

SRI K.R. KARANTH, M.L.A.

Education and Public Health Department.

Q.No.407. Will the Honourable
the Minister for Education be pleased
to state:

(a) whether the Christian
College High School at Madras is
the only institution giving
instruction in Kannada in Madras,

(a) Yes.

(b) whether the Christian
College High School, Madras, has
applied for a grant this year
towards the expenditure on the
teaching of Kannada; and if so,
how much; and

(b) No.

(c) what action the Govern-
ment have taken in the matter?

(c) The Government have sanc-
tioned, as a special case, the payment
of a grant equal to the full net cost
of maintenance of the Kannada Section
for a period of two years from 1947-48.
The grant for 1947-48 is estimated
not to exceed Rs.900/-. The grant will
be paid in 1948-49 after the actual
expenditure is known.

DEPARTMENT.

C.F. 80.

Received 19 . Registered 19 .

Subject.

ENCLOSURES.

No.
.....
Spare copies

No.

Station, Dated the 19 .

To
The Secretariat of the Madras
Legislature (Assembly Section).
(Five copies).
The Public (Elections) Department.

One spare copy for file.

L. P. H. V. M.
71289 B1/47-4E-8
29/11/47.

27/11/47
29/11/47

27.11.47
29/11/47

10
MADRAS LEGISLATURE (ASSEMBLY SECTION) QUESTION NO. 407 STARRED.

SRI K.R. KARANATH, M.L.A.,

Will the Hon'ble the Minister for Education be pleased to state:-

- 573 (a) whether the Christian College High School at Madras is the only institution giving instruction in Kannada in Madras,
(b) whether the Christian College High School, Madras, has applied for a grant this year towards the expenditure on the teaching of Kannada; and if so, how much; and
(c) what action the Government have taken in the matter?

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.

ANSWER.

(a) Yes.

(b) No.

(c) The Government have sanctioned, as a special case, the payment of a grant equal to the full net cost of maintenance of the Kannada Section for a period of two years from 1947-48.

Secretary to Government.
To the Secretariat of the Madras Legislature (Assembly Section)
To the Public (Elections) Department.

The above answer has been approved by Hon'ble Mr. T.S. Avinashalingam Chettiar.

S. & P.R.U.O. NO. 71289 B1/47-4 Edn.
Dated 29th November 1947.
Er./

Forwarded on 9 ¹²/₄₇



SECRETARIAT OF THE MADRAS LEGISLATURE,

For C. St. George
Chepauk, dated the 5-9-1947

71288

QUESTION No. 407

for the ^{next} meeting of the Legislative Assembly to

be held on the

19.

Two copies of this question are forwarded to the *C. and P. H.* Department.

The question has been admitted.

5/9/47
PO
SS

5/9

To

The *C. and P. H.* Department.

no 5436/47-2ML
5-9-47

Education and Public Health Department
(B1).

Please see the Legislative Assembly Question
No.407 on page 1 c.f.

2. In May last the Director of Public Instruction submitted proposals for the opening of classes in certain high schools in the city of Madras with Telugu, Malayalam and Kannada as media of instruction. The Government on ~~the recommendation of the DPO sanctioned~~ ^{*sanctioned*} as a special case, the payment to the 'Xian College High School, Madras, for a period of two years from 1947-48 of a teaching grant equal to the full net cost of maintenance of the Kannada section proposed to be newly opened in the school in the current year, for providing teaching practice to the Kannada students in the Teachers' College, Saidapet. ^{*This not known whether the school authorities actually applied for a grant to the Director*} extra teaching grant in respect of the additional sections to be opened in other schools in the city with Telugu, Malayalam and Kannada as media of instruction was not approved. But the Director was informed that the manage-
ments of schools which ask for permission to organise

1299 E

(21/6/47)

(T) 13-14

and also the

for all (W) 26-27

the proposal to pay

classes with those languages as the media of instruction might be permitted to do so and that the expenditure on the maintenance of those classes might be taken into account in assessing the teaching grant under the provisions of the Grant-in-Aid Code.

2. The Director of Public Instruction may be consulted U.O. in regard to clauses (a) and (b) of the question as there is no information in office to answer them.

9/9/47
12/9/47
9/9/47

11-9-47
12/9/47
39
13/9
12/1/47
E.P.H.U.O. NO.
71289 B1/47-12th
Zepo 12/9/47
15/9

U.O.No.2343 E/47
6-10-47.

SUB: Legislative Assembly Question No.407 (Starred) - Medium of instruction in Kannada in schools in the City of Madras.

REF: Edn. & P.H. U.O.No.71289 B1/47-1, Edn., dated 12-9-47.

Submitted.

2. The Christian College High School at Madras is the only institution in the City of Madras giving instruction in Kannada.

3. Kannada medium was introduced in Form I of the school only in July 1947. The grant for 1947-48 is payable only in 1948-49.

D.P.I.

To

The Secretary to Government,
Education & P.H.Department.

Cm 71289 B1/47

Please see the vo. reply from the DPJ on page 2 ante. A draft answer is sub-mitted below for approval.

2. The file may be circulated to

H.M. (Edn.)

Consult D.P.I. again for a categorical answer to clause (b) of the question. The answer suggests to clause (b) will be an appropriate answer to clause (c) of.

11/9/47
12/9/47
8/10/47

below for approval.

11/9/47
12/9/47
9/10/47

[Memo no. 71289 B1/47-3 B mediated 11.10.47]

from the DPJ, PC no. 716 D1/47 dated 31.10.47.

T.M. to the DPJ, dated 14.11.1947.

from the DPJ, PC of T.M. dated 15.11.47.

Please see the letter from the DPJ on page 5 and 8 of respectively. The amount of grant that is payable to the Christian College High School for the opening of a Kannada section with a view to give teaching practice to the Kannada students in the Teachers' College, Saidapet, is Rs. 900/-. A draft vide the notes at 'X' on page 18 of and the letter from the DPJ on page 22 of of No. 1298 Edn. dated 20.6.47. A draft answer is sub-mitted below for approval.

2. The file may be circulated to

H.M. (Edn.)

12/11/47
13/11/47
14/11/47

The answer to clause (a) may be:—
The Govt. have sanctioned as a special case the payment of a grant of Rs. 900 equal to the full net cost of the maintenance of the Kannada Section for a period of two years.

TSA
25-11-47



Please see the minutes of H.M.

(C.M.) above. The extra cost on account of the opening of the Kannada Section in the Christian College High School has been estimated at Rs 900/- for 47-48. This amount has not been specified in the order sanctioning the payment of a grant to the school equal to the full net cost of maintenance of the section for a period of two years from 1947-48. The grant for 47-48 is payable in 1948-49. In the circumstances it does not seem necessary to specify the amount of grant. The amount of Rs 900/- may be specified in the answer to clause (c) of the question as in the minutes of H.M. (C.M.) above or otherwise. The following may be the answer may be as follows:—
The Government have sanctioned, as a special case, the payment of a grant equal to the full net cost of maintenance of the Kannada Section for a period of two years from 1947-48. The grant for 1947-48 is estimated at Rs. 900/- and it is payable in 1948-49. The grant will be paid in 1948-49 after the actual expenditure is known.

If so, the draft answer below is for approval.



Instruction in Kannada.

* 573 Q.—SRI V. PADMANABHA MALLAYYA (on behalf of Sri K. R. Karanth): Will the Hon. the Minister for Education be pleased to state—

(a) whether the Christian College High School at Madras is the only institution giving instruction in Kannada in Madras;

[9th December 1947]

(b) whether the Christian College High School, Madras, has applied for a grant this year towards the expenditure on the teaching of Kannada; and if so, how much; and

(c) what action the Government have taken in the matter?

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—

“(a) Yes.

“(b) No.

“(c) The Government have sanctioned, as a special case, the payment of a grant equal to the full net cost of maintenance of the Kannada Section for a period of two years from 1947-48.”

SRI GUNTUR NARASIMHA RAO:—“Have the Government received representations from various persons that Telugu also should be introduced in the City High schools and that the Government should provide them facilities for the same?”

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—

“That does not certainly arise out of this, Sir.”

N. MUHAMMAD ANWAR SAHIB BAHADUR:—“May I know whether the Kanarese language is being provided as a medium of instruction or as a second language?”

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—

“There is one class, Sir, in which Kannada is the medium of instruction so that it may provide facilities for the Kannada speaking population of the town as well as it may serve the purpose of providing teaching practice for the Kannada L.Ts.”

MOHAMED ABDUL SALAM SAHIB BAHADUR:—“In view of the fact that the answer given by the Hon. Minister is not likely to be followed by some hon. Members will the Government consider the appointment of a Special Minister only for translation purposes?”

(No answer.)

EdPH (M) Dept.

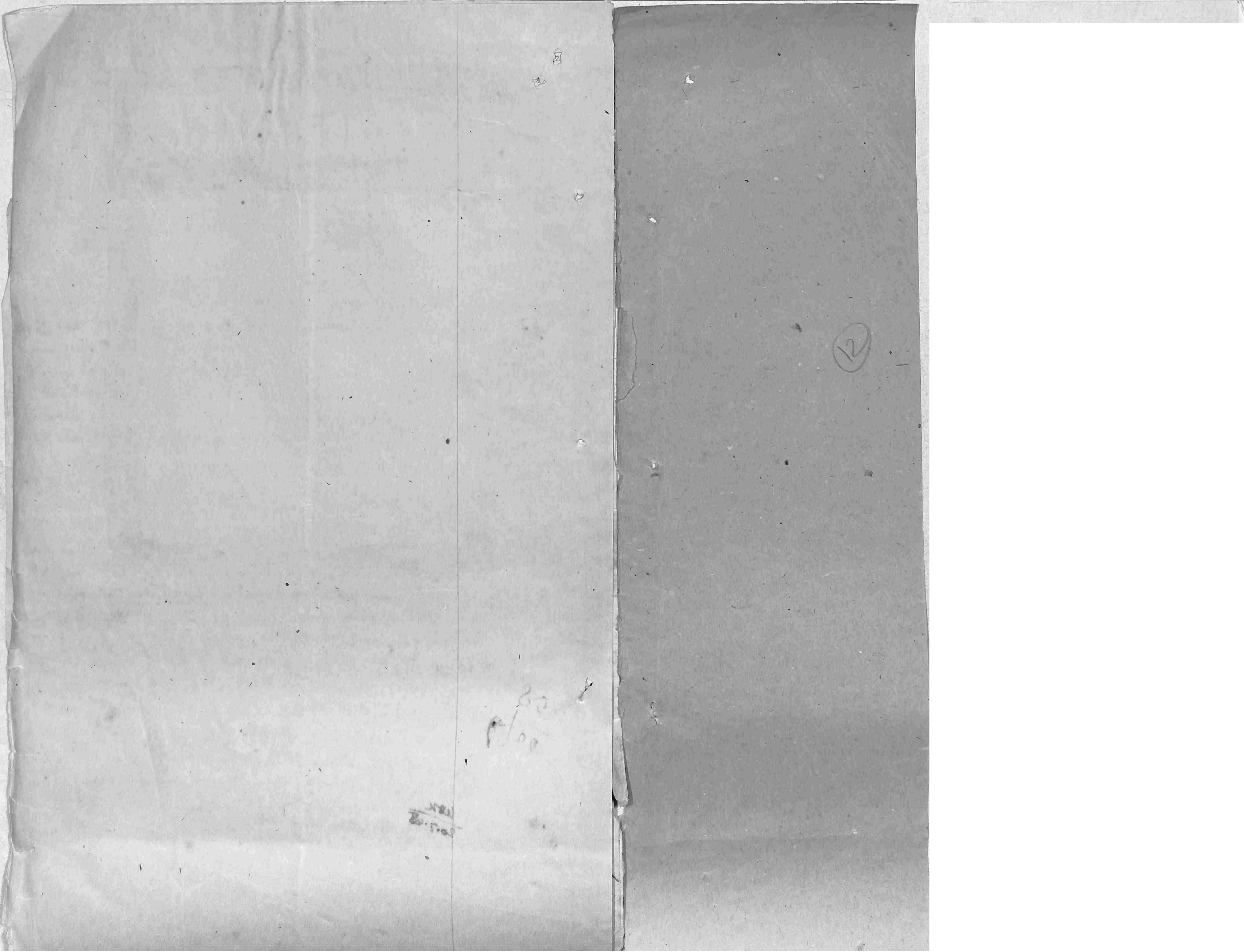
The proceedings above of the Assembly maybe perused. no further action is called for. The papers may be recorded.

Recorded

to Ms. no 1833 Edn & 22-7-1948

Abthiact.

J. A. & N. - Schools.
Christian College High School, Madras.
Instruction in Kannada. Papers
Recorded.



1800
1801

12